

**SAFE STEP 200**  
**818006, 818007**

**Technické údaje & Návod na použitie**

**Popis výrobku**

SAFE STEP 200 je vysoko výkonný dvojzložkový epoxidový protisklzový podlahový náter, určený na miesta vozidlovej dopravy so súlom prevádzkou. Táto vysoko výkonná ochranná vrstva sa ľahko nanáša a optimálne prilne na kovové, betónové a drevené povrchy. Vhodnými miestami na aplikáciu tohto náteru sú nakladacie priestory, dopravné rampy a všetky priestory, ktoré sú vystavované silnej prevádzke.

SAFE STEP 200 sa dá aplikovať na akýkoľvek čistý, suchý povrch tvrdým natieracím válčekom, naťahovať lyžicou alebo sa môže aplikovať striekaciou pištoľou.

SAFE STEP 200 je odolný voči väčšine kyselín, alkalií, voči olejom, rozpúšťadlám, mazivám a slanej vode.

**Technické údaje (charakteristiké)**

Objem balenia:	5 litrov
Farba:	Červenožltý odtieň, sivá a bezpečnostná žltá
Chemický typ:	Dvojzložkový epoxid na bázi rozpúšťadla
Hustota:	c <sup>1</sup> 1,8
Doba použiteľnosti:	6 hodín pri 20°C
Doba potrebná na zaschnutie:	
Slabé prevádzkové zaťaženie:	24 hodín pri 20°C
Silná prevádzka:	48 hodín pri 20°C
Plná chemická odolnosť:	7 dní
Teoretický rozsah pokrytia náterom na jedno balenie:	
Striekacia pištoľ:	6,8 m <sup>2</sup>
Natierací válček:	5,0 m <sup>2</sup>
Naťahovanie lyžicou:	6,2 m <sup>2</sup>
Skladovacia doba:	2 roky
Bod vzpnietenia:	25°C
Teplota pri aplikácii:	10 - 30°C
Skladovacie podmienky:	10 - 30°C
Obsah prchavých organických súčasti:	154 - 190 g/liter
Obsah pevných častí:	89 - 92%
Odolnosť klzania – Kyvná metóda	
Kolmá.	Pri suchom povrchu – 90 (vynikajúca) Pri mokrom povrchu – 74 (vynikajúca) Pri mastnom povrchu – 52 (vynikajúca)

**Príprava povrchu**

Aby podlahový náter optimálne prilnul, je nezbytné najskôr pripraviť zmes správnej kvality a správneho množstva. Betón by mal byť najmenej 28 dní starý. Ak by ste náter nanášali na betón, ktorý by bol mladší ako je 28 dní, náter bude nekvalitný.

Z povrchu musíte odstrániť oleje, mazivá a špinu, a to vhodným rozpúšťadlom alebo s pomocou vhodného odmašťovacieho roztoku.

1. Najskôr musíte odstrániť všetok predchádzajúci náter, a to tryskaním oceľového piesku, tryskaním brokov, rýhovaním alebo rozrývaním.
2. Ak povrch nie je dostatočne hrubý, aby zaistil vhodný podklad, alebo tam, kde je povrch betónu slabý, je potrebné betón velaptať vhodnou kyselinou, ak sa nedá použiť čistenie tryskaním oceľového piesku, alebo čistenie tryskaním brokov.
3. Pôrovité povrchy, ako je betón a drevo, by mali byť najskôr natreté základným náterom na nekovové povrchy, aby sa povrch utesnil. Kovové povrchy by mali byť najskôr natreté základným náterom na kovové povrchy.
4. Podrobnejšie informácie o príprave povrchov (betón, iné povrchy) vám poskytne technické oddelenie.

<sup>1</sup> C = trojka (kvalita)

**Manutan Slovakia s.r.o.**

Galvaniho 7/B, 821 04 Bratislava

**Tel.:** +421 243 634 306

**Fax:** +421 243 420 854

**e-mail:** manutan@manutan.sk

**www.manutan.sk**



All you need. With love.

## Aplikácia

SAFE STEP 200 je určený na aplikáciu na podkladový náter.

1. Dopredu premiešajte základnú zložku mechanickým miešadlom ako je motorová pneumatická vŕtačka s rýchlosiemiacou lopatkou. Ubezpečte sa, že sa všetka usadenina odpútala odo dna nádoby a že sa rozptýlila rovnomerne.
2. Nalejte celý obsah nádoby s vytvrdzovadlom na základnú látku a miešajte mechanickým miešadlom (pozri viessie) približne 3 – 5 minút, kým zmiešaná látka nezískala jednotnú farbu a vzhľad. Zoškrabte ju zo dna a zo stien. Látku ihneď nanášajte. Žiadny kontaktný čas nie je nutný.
3. Doba použiteľnosti je približne 6 hodín pri teplote 20°C. Pri nízkych teplotách sa doba použiteľnosti zvyšuje, pri vyšších teplotách naopak klesá.
4. SAFE STEP 200 sa dá aplikovať pri teplote povrchu medzi 10°C až 30°C. Nedoporučujeme aplikáciu náteru, ak je teplota povrchu vyššia ako 30°C alebo nižšia ako 10°C. Pri teplotách nižších ako 10°C sa podstatne predĺžuje doba schnutia.
5. SAFE STEP 200 sa dá nanášať tvrdým natieracím válčekom, naťahovať lyžicou alebo striekacou pištoľou.

## Metódy aplikácie

Aby bol náter úhladne zarovnaný na všetkých stranach, ohraňte plochu ktorú budete natierať, maskovacou lepiacou páskou. Túto pásku potom odstráňte kým je náter ešte čertstvý.

## Aplikácia natieracím válčekom

Aplikácia natieracím válčekom dodáva nerovnomernému, rýhovanému povrchu najagresívnejšie protisklzové vlastnosti.

1. Pri aplikácii SAFE STEP 200 používajte len tvrdý natierací válček, potiahnutý fenolom.
2. Premiešanú látku nalejte na pripravený podklad.
3. Látku rovnomerne naváľujte válčekom po povrhу podlahy len jedným smerom, smerom ku svojmu telu pomaly rovnými ťahmi a s miernym tlakom na rukoväť. Príliš hodne neprevalujte a príliš silno netlačte.
4. Aby ste dosiahli maximálneho účinku, naváľovanie válčekom by malo byť robené kolmo ku smeru dopravy. Keď ide o rampy (šikmé plochy) náter naváľujte válčekom cez ne, nie smerom dole.

## Naťahovanie lyžicou

1. Naťahovanie lyžicou dodáva hrubým povrhom drsný náter s vynikajúcimi protisklzovými vlastnosťami.
2. Použite ohybné oceľové omietkárske hladítko približne s rozmermi 10 x 30 cm. Namáčanie hladítka v xyléne zlepšuje akosť povrhu.
3. SAFE STEP 200 nalejte na pripravený podklad.
4. Hladítko držte v uhle 45 stupňov voči povrhu. Tiahnite látku smerom ku telu „zametačím“ pohybom a pri obrátenom ťahu uhol prevráťte.

## Nanášanie striekacou pištoľou

Aplikácia striekacou pištoľou bude mať za následok jednotný vzhľad náteru s dobrými protisklzovými vlastnosťami a je ideálnou metódou pri veľkých plochách.

Existujú dva typy rozprašovačov doporučených na nanášanie SAFE STEP 200. Výber závisí na veľkosti plochy, ktorá má byť pokrytá.

## Pištoľ na rozprašovanie so zásobníkom (na malé plochy do 50 m<sup>2</sup>)

Typ pištole: Pištoľ na rozprašovanie, ktorá má prívod látky samospádom, zabudovanou 5 mm trysku, 5-litrový zásobník a prispôsobené držadlo na lakef, so zameraním na podlahu.

Prívod vzduchu: 40 – 60 psi<sup>2</sup> atmosférického tlaku. Dbajte na to, aby vo vzduchu neboli olej. Rozprašujte látku priamočiarym pohybom zo vzdialenosť 40 cm od povrhu s približne 30% prekrytím predchádzajúcich ťahov.

Ihneď po použití pištoľ na rozprašovanie očistite xylénom.

<sup>2</sup> psi = pounds per square inch = libra na štvorcový palec (jednotka tlaku, 1 psi = 6 894,757 Pa)

## **Rozprašovač s tlakovým kotlíkom (na veľké plochy nad 50 m<sup>2</sup>)**

Typ stroja:	Tlakový kotlík so spodnou výpusťou s kapacitou nominálne 30 – 50 litrov vybavený dvojitým regulátorom a mixérom poháňaným stlačeným vzduchom.
Privod vzduchu:	50 kubických stôp za minútu
Tlak kvapaliny:	2 –3 bary (30 – 45psi)
Striekacia hadica na kvapalinu:	vnútorný priemer 25 mm zosilnený prívodnou trubičkou z pvc
Vstrekovaci tlak vzduchu:	3 – 4 bary (45- 60psi)
Priemer hrotu:	6 mm

Do prívodného otvoru na kvapalinu sa musí hodíť vodná rúrka z pvc s vnútorným priemerom 25 cm. Vzduchová hadica s priemerom 6 mm sa musí hodíť na prívodný otvor vzduchu.

Odstráňte trysku striekacej pištole, izolujte vstrekovací vzduch, pomaly zvyšujte tlak kvapaliny, aby sa látka mohla pohybovať potrubím na kvapaliny a cez striekaciu pištoľ do nádoby. Tento postup je nutný, aby sa mohlo zaplniť rúrkové vedenie a aby sa odstránil všetok vzduch. Všimnite si hodnotu tlaku, keď je tok látky plynulý (t.j. prúd látky je rozstrikávaný 40 – 50 cm od rozprášovacej pištole). Vypnite prívod vzduchu. Potom nasadte striekaciu pištoľ a znova zvyšujte tlak kvapaliny až k hodnote, ktorú ste zaznamenali, keď bol tok látky plynulý. Keď látka vytieká z trysky, začnite zvyšovať vstrekovací vzduch v striekacej pištolei. Keď je tento tlak dostatočne vysoký, prúd látky vytvoriť tvar vstrekávaného lúča.

Je dôležité prispôsobiť vstrekovací vzduch tlaku látky, t.j. kym striekacia pištoľ nevytvára tvar vstrekávaného lúča, potom tam nie je dostatok vstrekovaného vzduchu na rýchlosť toku (prietok). Toto sa dá napraviť dvoma spôsobmi:

1. Znížte tlak kvapaliny.
2. Zvýšte vstrekovací vzduch.

Keď dosiahnete tvar vstrekávaného lúča, môžete začať striekať lineárnym spôsobom tak, aby bolo pokryté približne 30% predchádzajúceho ľahu nasledujúcim ľahom.

Ihneď po použití je potrebné všetky súčasti stroja očistiť xylénovým rozpúšťadlom.

## **Údržba povrchu**

Povrch ktorý má náter SAFE STEP 200 je nutné pravidelne čistiť, aby mal náter maximálne protisklzové účinky. Na čistenie povrchu sa doporučuje používať biodegradovateľný čistiaci prostriedok na vodnej báze a kefú s pevnými vláknenami na dlhej násade alebo čistiaci stroj na podlahy. Po očistení je potrebné povrch dôkladne opláchnut' čistou vodou a nechať ho vyschnúť.

## **Obmedzenie**

Vysoké teploty skrátia dobu schnutia, naopak, nízke teploty a vysoká relativná vlhkosť vzduchu dobu schnutia predĺži. Externé nátery musia byť chránené pred dažďom najmenej 24 hodín po aplikácii. Po dobu 5 – 7 dní chráňte povrch pred silným dažďom alebo pred dlhodobým vystavením vplyvu vody, oleja a chemikálií.

## **Zdravie a bezpečnosť**

Pred použitím si preštudujte Bezpečnostný záznamový list. Ak budete potrebovať ďalšie kópie tohto listu alebo akúkoľvek informáciu, kontaktujte nás na dole uvedenej adrese.

## **BEZPEČNOSTNÝ ZÁZNAMOVÝ LIST 818006, 818007 Výrobok SAFE STEP 200 – všetky farby**

### **1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/PRÍPRAVY A RGANIZÁCIA/PODNIKU**

Názov výrobku:	SAFE STEP 200 – ZÁKLADNÁ ZLOŽKA - VŠETKY FARBY
Kód výrobku:	818006, 818007
Názov spoločnosti:	MANUTAN SLOVAKIA s.r.o.
	Ľanová 8, 821 01, Bratislava, Slovenská republika, Tel: 02/ 43 63 43 06
	Fax: 02/43 42 08 54
	E- mail: manutan@manutan.sk

---

**Manutan Slovakia s.r.o.**

Galvaniho 7/B, 821 04 Bratislava

**Tel.:** +421 243 634 306

**Fax:** +421 243 420 854

**e-mail:** manutan@manutan.sk

**www.manutan.sk**



All you need. With love.

## **2. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH**

**Nebezpečné prísady:**

Xylén 1 – 10%  
EINECS<sup>3</sup>: 215-535-7 CAS<sup>4</sup>: 1330-20-7  
[-] R10; [Xn] R20/21; [Xi] R38  
- Dian (epichlórhydrin) {Reakčný produkt} 10 – 30%  
EINECS: 500-033-5 CAS: 25068-38-6  
[Xi] R36/38; [Citlivost] R43; [N] R51/53  
- Bisphnol F – epoxidová živica 1- 10%  
[Xi] R36/38; [N] R51/53  
- Oxiran, Mono [(C12-14alkyloxy)metyl] deriváty 1 – 10%  
EINECS: 271-846-8 CAS: 68609-97-2  
[Xi] R38; [Citlivost] R43  
- Alifatický glycidylether <1%  
[Xi] R36/38; [Citlivost] R43; [N] R51/53

## **3. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK**

**Hlavné riziká:**

Horľavá látka. Škodlivá očiam a koži. Pri kontakte s kožou môže spôsobiť podráždenie. Škodlivá vodným organizmom, môže mať dlhodobý škodlivý dopad na vodné prostredie.

## **4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI (PRÍZNAKY)**

**Kontakt s kožou:** Na mieste kontaktu môže dôjsť k podráždeniu a zčervenaniu.  
**Kontakt s očami:** Môže spôsobiť podráždenie a zčervenanie. Oči môžu hodne slzit'.  
**Požitie:** Môže spôsobiť bolestivosť a zčervenanie úst a hrtanu.  
**Inhalácia:** Vystavenie sa vplyvu látky môže spôsobiť kašeľ a dýchavičnosť'.

## **5. OPATRENIA PRVEJ POMOCI (AKO SA ZACHOVÁŤ)**

**Kontakt s kožou:** Ihned zo seba vyzlečte všetok kontaminovaný odev a obuv, ak nie sú nejakým spôsobom zlepnené s pokožkou. Miesto ihned umyte veľkým množstvom mydla a vody. Porad'te sa s lekárom.  
**Kontakt s očami:** Vymývajte postižené oko pod tekúcou vodou po dobu 15 minút. Porad'te sa s lekárom.  
**Požitie:** Vypláchnie si ústa s vodou. Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekárske ošetrenie.  
**Inhalácia:** Postiženého odved'te z miesta, kde by bol vystavený vplyvu nežiadúcich účinkov preparátu. V priebehu toho dbajte na zaistenie vlastnej bezpečnosti. Porad'te sa s lekárom.

## **5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**

**Hasiace prostriedky:** Oxid uhličitý. Hasiaci prášok. Na zchladenie nádob použite vodnú sprchu.  
**Riziká vystavenia sa vplyvu výrobku:** Pri požiari vznikajú jedovaté výpary.  
**Prostriedky na ochranu požiarnikov:** Používať dýchací prístroj. Používať ochranný odev, aby sa zabránilo kontaktu pár a látky s kožou a očami.

## **6. OPATRENIA NA HAVARIJNÝ ÚNIK SUBSTANCIE**

**Vlastné bezpečnostné opatrenia:** Nepodnikajte žiadne kroky, ak nebudeť mať vhodný ochranný odev – pozri oddiel 8 tohto dokumentu. Nádoby, z ktorých látka uniká, postavte tak, aby ste zabrámili ďalšiemu úniku kvapaliny.  
**Ekologické bezpečnostné opatrenia:** Kvapalinu nevylievajte do odpadových kanálova do vodných tokov. Látku izolujte tak, že okolo rozliatej kvapaliny postavíte hrádz.  
**Postup vyčistenia:** Zmiešajte látku s pieskom alebo vermiculitom. Preložte ju do uzavorennej zbernej nádoby na odpad ktorá bude náležite označená

<sup>3</sup> EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances = európska inventúra súčasných obchodných chemických látok

<sup>4</sup> CAS = chemical abstracts services = služby v oblasti teoretickej chémie

a potom ju môžne odviezť na likvidáciu. Látku likvidujte vhodnou metódou.

## 7. MANIPULÁCIA A USKLADNENIE

**Požiadavky týkajúce sa manipulácie:** Vyhnite se priamemu styku s látkou. Fajčiť je zakázané. Zaistite dostatočné vetranie daných priestorov. Nemanipulujte s látkou v uzavorenom priestore.

**Podmienky skladovania:** Látku skladujte na chladnom, dobre vetranom mieste. Nádoba musí byť pevne uzavorená. Ukladejte ju mimo zdrojov vznietenia.

**Vhodné balenie:** Môže byť uchovávaná len v originálnom balení.

## 8. KONTROLA VYSTAVENIA SA VPLYVU LÁTKY/OSOBNÁ OCHRANA

**Nebezpečné prísady:** Xylén.

TWA<sup>5</sup> (limit expozície: 8 hodín): 220 mg/m<sup>3</sup>

STEL (limit expozície: 15 minút): 441 mg/m<sup>3</sup>  
(OES<sup>6</sup>)

**Technické opatrenia:** Zaistite dostatočné vetranie priestorov.

**Dýchacie prístroje:** V prípade nádze musia byť k dispozícii dýchacie prístroje.

**Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.

**Ochrana zraku:** Ochranné okuliare s bočnými ochrannými krytmi. Zaistite, aby na mieste bola tekutina potrebná na vymytie očí.

**Ochrana kože:** Nepriepustný ochranný odev.

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

**Stav:** Kvapalina

**Farba:** Rôzna

**Zápach:** Charakteristický zápach

**Rýchlosť odparovania:** Stredná

**Rozpustnosť vo vode:** Nerozpustná

**Viskozita:** Viskózna

**Bod vznietenia (°C):** 25

## 10. STÁLOST A REAKTÍVNOSŤ

**Stálosť:** Stála za normálnych podmienok.

**Akých podmienok sa vyvarovať:** Veľmi vysokým teplotám. Zdrojov vznietenia. Plameňom.

**Akých látok sa vyvarovať:** Silných oxidačných činidiel a silných kyselin.

**Nebezpečné splodiny rozkladu:** Pri horeni vznikajú jedovaté plyny.

## 11. INFORMÁCIE O JEDOVATÝCH LÁTKACH

**Nebezpečné prísady:** Xylén

ORL MUS LD<sup>7</sup> 50 2119 mg/kg

ORL RAT<sup>8</sup> LD50 4300 mg/kg

SCU RAT LD50 1700 mg/kg

**Trvalá toxicita:** Pri kontakte s kožou môže spôsobiť dráždenie.

**Spôsoby expozície:** Ak ide o spôsoby expozície a zodpovedajúce symptómy, odkazujeme na oddiel 4 dokumentu.

## 12. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA EKOLOGICKÉHO OHROZENIA

**Premenlivosť/pohyblivosť:** Pôda látku rýchlo absorbuje.

**Bioakumulačný potenciál:** Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

**Iné negatívne účinky:** Škodlivá vodným organizmom.

<sup>5</sup> TWA = time-weighted average = časovo vážený priemer

<sup>6</sup> OES = Office of Employment Security – Úrad bezpečnosti práce

<sup>7</sup> LD = legal dose = smrteľná dávka

<sup>8</sup> RAT = ratio = koeficient

### **13. POKYNY NA LIKVIDÁCIU**

**Poznámka:** Upozorňujeme užívateľov na možnosť existencie štátnych a miestnych predpisov týkajúcich sa likvidácie.

### **14. PREPRAVNÉ INFORMÁCIE**

#### **ADR/RID<sup>9</sup>**

Identifikačná kategória nebezpečného tovaru:	1263
Kategória ADR:	3
Trieda balenia:	III.
Klasif. kód:	F1
Prepravný názov:	Látka súvisiaca s nátermi
Identif. číslo rizika:	30
Označenie etiketou:	3

Značka horľavého materiálu



#### **IMDG<sup>10</sup>/IMO<sup>11</sup>**

Identifikačná kategória nebezpečného tovaru:	1263
Kategória:	3
Trieda balenia:	III.
EmS:	F-E, S-E
Látka znečistujúca more:	Nie
Označenie etiketou:	3

#### **IATA<sup>12</sup>/ICAO<sup>13</sup>**

Identifikačná kategória nebezpečného tovaru:	1263
Kategória:	3
Trieda balenia:	III.
Baliace pokyny:	309(P&CA); 310(CAO)
Označenie etiketou:	3

### **15. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA REGISTRÁCIE**

Značka pre nebezpečnú látku: Dráždivá látka.

Výrazy označené písmenom R (týka sa rizika): R10: Horľavá

R36/38: Dráždiaca oči a kožu.

R43: Pri kontakte s kožou môže spôsobiť dráždenie.

R52/53: Škodlivá vodným organizmom, môže mať dlhodobý negatívny dopad vo vodnom prostredí.

Výrazy označené písmenom S (bezpečnosť):

S23: Sprej nevздychujte

S24: Vyhnite se kontaktu s kožou.

S26: V prípade kontaktu s očami, ich ihned vypláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.

S37: Noste vhodné ochranné rukavice.

S51: Používajte len v dobre vetraných priestoroch.

S60: Táto látka a jej nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad.

<sup>9</sup>ADR = European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road = Európska medzinárodná dohoda týkajúca sa prepravy nebezpečného tovaru po vozovke

RID = Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail = Predpisy týkajúce sa medzinárodnej prepravy nebezpečného tovaru po železnici

<sup>10</sup>IMDG = International Maritime Dangerous Goods Code = medzinárodný námornický kód pre nebezpečný tovar

<sup>11</sup>IMO = International Maritime Organization = Medzinárodná námornická organizácia

<sup>12</sup>IATA = International Air Traffic Association = Medzinárodné združenie leteckých dopravcov

<sup>13</sup>ICAO = International Civil Aeronaonic Organization = Medzinárodná organizácia pre civilnú navigáciu

**Výstražné frázy:** Obsahuje epoxidové zložky. Pozri informácie poskytnuté výrobcom.

**Kategória pre nebezpečenstvo zatopenia:** 2

**Poznámka:**

Regulačné informácie uvedené vyššie uvádzajú len hlavné predpisy, ktoré sa týkajú výslovne výrobku popísaného v bezpečnostnom záznamovom liste. Upozorňujeme užívateľov na možnú existenciu ďalších ustanovení, ktoré dopĺňajú tieto predpisy. Odkazujeme na všetky príslušné štátne, medzinárodné a miestne predpisy alebo ustanovenia.

## 16. OSTATNÉ INFORMÁCIE

**Ostatné informácie:** Smernica EU 1999/45/EC týkajúca sa klasifikácie, balenia a označenia nebezpečných prípravkov. Smernica EU 91/155/EEC (EHS) definujúca stanovenie a podrobne opatrenia systému zvláštnych informácií týkajúcich sa nebezpečných prípravkov.

**Výrazy týkajúce sa rizika v časti 2:** R10: Horľavá  
R20/21: Škodlivá pri inhalácii a pri kontakte s kožou.  
R38: Dráždi kožu.  
R36/38: Dráždi oči a kožu.  
R43: Pri kontakte s kožou môže spôsobiť dráždenie.  
R51/53: Toxická vodným organizmom, môže mať dlhodobý negatívny dopad vo vodnom prostredí.

**Odmietnutie zodpovednosti:**

O vyššie uvedených informáciach sa má za to, že sú správne, ale nezahŕňajú všetky informácie a musia byť použité len ako návod. Táto spoločnosť nebude právne zodpovedná za žiadnu škodu, ktorá by vznikla v dôsledku manipulácie s látkou alebo s kontaktom s hore uvedeným výrobkom.